

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 22A

28 May 2020

Laws and Regulations

Volume 152

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Orders-in-Council
Ministerial Orders
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2020

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1).

Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

CQLR, c. C-8.1.1, r. 1

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$529
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$725
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$725

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.32 per copy.

3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.82 per agate line.

4. Publication of a document in Part 2:
\$1.21 per agate line.

A minimum rate of \$265 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177

Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

551-2020	Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population.	1655A
----------	--	-------

Draft Regulations

	Québec Immigration Act — Québec experience program	1659A
--	--	-------

Orders-in-Council

543-2020	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1661A
544-2020	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act	1662A
566-2020	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1663A

Ministerial Orders

2020-039	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1669A
2020-4273	Format of pleadings filed in technological media	1670A

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 551-2020, 27 May 2020

Environmental Quality Act
(chapter Q-2)

Natural Heritage Conservation Act
(chapter C-61.01)

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Rules of procedure applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population

CONCERNING the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population

WHEREAS, pursuant to section 6.6 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement shall adopt rules of procedure for the conduct of public hearings, targeted consultations and mediation sessions and that these rules must include the terms and conditions of public participation by any appropriate technological means;

WHEREAS, pursuant to second paragraph of section 6.6 of this act, these rules come into force after their approval by the Government;

WHEREAS, pursuant to the first paragraph of section 39 of the Natural Heritage Act (chapter C-61.01), before a proposal is made to the Government on permanent protection status for land set aside as a proposed aquatic reserve, biodiversity reserve or man-made landscape, the Minister of the environment and the Fight against Climate Change shall entrust the mandate to hold a public consultation, possibly to the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 40 of this Act, the provisions of sections 6.3 to 6.6 of the Environment Quality Act, with the necessary modifications, apply to consultations held by the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population,

whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, particularly by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, the government prohibited, during the public health emergency and pursuant to section 123 of the Public Health Act, all indoor and outdoor assemblies, subject to exceptions therein;

WHEREAS, the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020;

WHEREAS, the members of the Bureau has adopted the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population during the extraordinary meeting of the members on 27 April 2020;

WHEREAS these rules of procedures applying temporarily are necessary in order for the Bureau to fulfill its mandates of public consultations or mediations entrusted by the Minister while respecting the measures taken during the public health emergency to protect the health of the population including the prohibition of indoor or outdoor assemblies;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a proposed regulation may be made or approved without having been published in the *Gazette officielle du Québec* pursuant to section 8 of this Act, if the authority making or approving it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under the first paragraph of section 18 of this Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 and the second paragraph of this Act, the reason justifying the absence of such publication shall be published with the regulation;

WHEREAS, the government is of the opinion that the following consequences of the public health emergency justify the absence of such publication and such coming into force of the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population:

— Social distancing measures, including the prohibition of assemblies resulting from the public health emergency declared by the government on 13 March 2020 and renewed since, implies that the Bureau has not been able to begin any public consultation since that date;

— Several projects, some of which can significantly contribute to economic recovery in the current context and others which are linked to the maintenance of essential public services or to public security, are consequently awaiting such a consultation required by the environmental assessment procedure provided for in sections 31.1 and following of the Environmental Quality Act (chapter Q-2) and cannot begin without obtaining the authorisations required at the end of this procedure;

— In the absence of an urgent resumption of the work of the Bureau according to the terms provided for in the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population, there will be an accumulation of projects in the environmental assessment procedure and there is a real risk that the Bureau will not be able to process all the mandates entrusted to it if the resumption of public consultations is delayed;

WHEREAS the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population should be approved;

IT IS ORDERED, accordingly, under the recommendation of the Minister of the Environment and the Fight against Climate Change:

THAT the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population, attached hereto, be approved.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population

Environmental Quality Act
(chapter Q-2, a. 6.6)

Natural Heritage Conservation Act
(chapter C-61.01, a. 39 and 40)

WHEREAS the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement is entrusted with public hearings, targeted consultation and mediation mandates, despite the public health emergency declared in order to face the worldwide pandemic of the COVID-19.

WHEREAS measures to protect the health of the population were implemented following the public health emergency declaration, including the prohibition of assemblies.

WHEREAS the importance that the Bureau has the means to carry out with rigor and efficiency the mandates entrusted to it and the different ministries intend to collaborate efficiently with the Bureau's commissions of inquiry to this end.

1. During the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population, the Rules of procedure of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement are those adopted by Order in Council 572-2018 (chapter Q-2, r. 45.1) adapted in accordance with the sections of the hereby rules.

2. The notice described in section 8 of these rules may be published exclusively on the Internet site of the Bureau.

This notice shall not provide the details of the address of the consultation center located in the region where the project is likely to be carried out during the period where none of these centers is open to the public.

- 3.** The documents described in Section 11 of these rules are not required to be filed in a consultation centre of the region where the project is likely to be carried out, if such a center is not open.
- 4.** The public health emergency is acknowledged as exceptional circumstances for the purpose of Sections 17 and 18 of these rules.
- 5.** The commission may hold all the public sessions of its mandate using exclusively any appropriate technological means.
- 6.** For a mandate in respect of which all the public sessions are held exclusively using any appropriate technological means pursuant to Section 5 of the hereby rules, the accessibility of the sessions to the public prescribed in sections 23 and 26 of the Règles de procédure du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement is understood to be the offering of diverse technological means of participating in these sessions and these works in order to be as inclusive and fair as possible, considering that the access to diverse technological means is not universal.

Moreover, prior technological means to facilitate the accessibility to the population may also be used.

- 7.** Section 28 of these rules does not apply. The person heading the commission may therefore name another commissioner to chair the public hearing and set the order in which the interventions will be heard and the speaking time of the participants.
- 8.** For the adjournment of a mandate whose public sessions are held exclusively using any appropriate technological means pursuant to Section 5 of the hereby rules, the date of resumption is not required to be posted on the door of the room where the session was to take place.
- 9.** These rules come into force on the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec*. They will cease to have effect 60 days after the date on which ceases to apply the declaration of the public health emergency in order to face the worldwide pandemic of the COVID-19.

However, these rules will continue to apply to mandates which started during this period and that are still ongoing when the declaration of the public health emergency ceases to apply.

Draft Regulations

Draft Regulation

Québec Immigration Act
(chapter I-0.1.2)

Québec experience program — Amendment

Notice is hereby given of the publication of the Regulation to amend the Québec Immigration Regulation, appearing below. In accordance with section 104 of the Québec Immigration Act (chapter I-0.2.1), the draft Regulation is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1). It is however provided that it may be made by the Government on the expiry of 30 days following this publication.

The draft Regulation amends the conditions that apply to the selection of foreign nationals under the Québec experience program. The amendments affect in particular the conditions related to required work experience, skill level of associated employment and oral knowledge of French. It contains transitional provisions varying the effect of some of those amendments.

Certain amendments provided for in the draft Regulation could have an impact on certain enterprises employing temporary foreign workers who wish to file an application under the Québec experience program. It is important to mention that the proposed amendments do not affect the vast majority of enterprises in Québec, since only a minority of them employ temporary foreign workers selected under the program. Most of the temporary foreign workers do not wish to become permanent resident and do not file an application for selection under the Québec experience program.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Guillaume Vaillancourt, Director General, Direction générale des politiques et programmes d'immigration et de prospection, Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration; email: guillaume.vaillancourt@mifi.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments to Owen-John Peate, Assistant Deputy Minister for

Immigration and Prospection, Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration; email: owenjohn.peate@mifi.gouv.qc.ca.

SIMON JOLIN-BARRETTE,
*Minister of Immigration,
Francization and Integration*

Regulation to amend the Québec Immigration Regulation

Québec Immigration Act
(chapter I-0.2.1, ss. 9 and 106)

1. The Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3) is amended in section 33

(1) by striking out “or an intermediate French course, level 7 or level 8 according to that scale or its equivalent, offered by a Québec educational institution in Québec” in subparagraph *d* of paragraph 3;

(2) by striking out “and complied with the conditions of the stay” in paragraph 4;

(3) by inserting the following after paragraph 6:

“(7) has complied with the conditions of the stay;

(8) does hold full-time employment in Québec and has held such employment for a period and in a skill level within the meaning of the National Occupational Classification that correspond to one of the following requirements, according to the diploma referred to in paragraph 1:

(a) in the case of a university diploma attesting to a bachelor's degree, a master's degree or a doctorate, or a diploma of college studies in a technical program: an employment held during a period of at least 12 months in the 24 months preceding the date of filing of the application, in skill level 0, A or B;

(b) in the case of a secondary vocational diploma: an employment held during a period of at least 24 months in the 36 months preceding the date of filing of the application, in skill level 0, A, B or C; in the case of an employment in skill level C, the employment must be related to the secondary vocational diploma;

(9) if applicable, the spouse or de facto spouse shows an advanced beginner's oral knowledge of French, level 4 according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes* or its equivalent and, as the case may be,

(a) has filed the result of a standardized test showing the oral knowledge of French;

(b) has filed a document certifying that the foreign national has met the requirements relating to the practice of a profession governed by a professional order in accordance with section 35 of the Charter of the French language (chapter C-11);

(c) has successfully completed at least 3 years of full-time studies in French at the secondary or post-secondary level.”

2. Section 34 is amended

(1) by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) does hold full-time employment in Québec, in skill level 0, A or B within the meaning of the National Occupational Classification, and held such employment during a period of at least 36 months in the 48 months preceding the date of filing of the application;”;

(2) by striking out “or an intermediate French course, level 7 or level 8 according to that scale or its equivalent, offered by a Québec educational institution in Québec” in subparagraph *c* of paragraph 3;

(3) by inserting the following after paragraph 4:

“(5) if applicable, the spouse or de facto spouse shows an advanced beginner's oral knowledge of French, level 4 according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes* or its equivalent and, as the case may be,

(a) has filed the result of a standardized test showing the oral knowledge of French;

(b) has filed a document certifying that the foreign national has met the requirements relating to the practice of a profession governed by a professional order in accordance with section 35 of the Charter of the French language (chapter C-11);

(c) has successfully completed at least 3 years of full-time studies in French at the secondary or post-secondary level.”

3. Section 35 is amended by replacing “1 to 4” by “1 to 5”.

4. The following is inserted after section 118.2:

“118.3. Subject to section 118.2, an application for selection for permanent immigration filed under the Québec experience program under section 33 of this Regulation before (*insert the date of coming into force of this Regulation*) is processed and decided under that section as it read on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*).

118.4. An application for selection for permanent immigration filed under the Québec experience program under section 34 of this Regulation is processed and decided under that section as it read on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*) where it is filed by a foreign national who was staying in Québec as of (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*) while holding a work permit issued under the Immigration and Refugee Protection Regulations (SOR/2002-227) or being otherwise authorized to work in accordance with that Regulation.

118.5. An application for selection for permanent immigration filed under the Québec experience program as of (*insert the date of coming into force of this Regulation*) is processed and decided under paragraph 3 of section 33 or, as the case may be, paragraph 3 of section 34 as they read on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*) if it is filed by a foreign national who, on that date, had registered for an intermediate French course, level 7 or level 8 according to the *Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes* or its equivalent, offered by a Québec educational institution in Québec, or had begun or successfully completed such a course, provided if he or she presents the result of the course in support of the application.

118.6. The conditions provided for in paragraph 9 of section 33 and paragraph 5 of section 34 of this Regulation do not apply to an application for selection for permanent immigration filed under the Québec experience program before (*insert the date occurring one year after the coming into force of this Regulation*).”

5. The provisions of this Regulation come into force on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), except paragraph 3 of section 1, to the extent that it enacts paragraph 9 of section 33 of the Québec Immigration Regulation, and paragraph 3 of section 2, which come into force on (*insert the date occurring one year after the coming into force of this Regulation*).

104448

Orders-in-Council

Gouvernement du Québec

O.C. 543-2020, 22 May 2020

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared a COVID-19 pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a real and grave threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency in all of the territory of Québec for a period of 10 days;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020 and until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020;

WHEREAS the latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020 and 530-2020 dated 19 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020,

2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020 and 2020-038 dated 15 May 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply to 27 May 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020 orders in particular the prohibition of all indoor or outdoor assemblies, subject to certain exceptions;

WHEREAS during the public health emergency, despite any provisions to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if she has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the current COVID-19 pandemic situation makes it possible to relax certain measures taken to protect the health of the population while maintaining certain measures necessary to continue to protect it;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT paragraph 4 of the first paragraph of the first dash of the third paragraph of the operative part of Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020 be replaced by the following:

“(4) in the case of an outdoor assembly in a public place, in one of the following situations:

(a) if the persons assembled are the occupants of a single private residence or of that which serves that purpose;

(b) if a person receives a service or support from another person;

(c) if a minimum distance of two metres is maintained between the persons assembled;

(4.1) in the case of an outdoor assembly in a private place, in one of the following situations:

(a) if the persons assembled are the occupants of a single private residence or of that which serves that purpose;

(b) if a person receives a service or support from another person;

(c) if the persons assembled are a maximum of 10;”;

THAT the second paragraph of the first dash of the third paragraph of the operative part of Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020 be replaced by the following:

“For the purposes of paragraphs 1 to 3 and subparagraph *c* of paragraph 4.1 of the first paragraph, assembled persons must, as much as possible, maintain a minimum distance of two metres between them.”.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104445

Gouvernement du Québec

O.C. 544-2020, 27 May 2020

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020 and until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020 and 543-2020 dated 22 May 2020, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020,

2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of eight days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 3 June 2020;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020 and 543-2020 dated 22 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 3 June 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

104450

Gouvernement du Québec

O.C. 566-2020, 27 May 2020

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020 and until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020;

WHEREAS the latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March

2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020 and 543-2020 dated 22 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 3 June 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 ordered in particular the suspension of the educational and instructional services provided by educational institutions and the activities of childcare centres, day care centres, home childcare services and school childcare services;

WHEREAS, by that Order in Council and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020 and 2020-031 dated 3 May 2020, emergency childcare services were organized and provided to the children of certain parents;

WHEREAS Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020 ordered in particular the suspension of all activity carried on in work environments, except with respect to work environments providing the priority services listed in the Schedule to the Order in Council;

WHEREAS the Schedule to the Order in Council was amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-023 dated 17 April

2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020, and by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020 and 539-2020 dated 20 May 2020;

WHEREAS, by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, the Government lifted the suspension applicable to certain activities carried on in work environments under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020;

WHEREAS, by Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, the Government lifted the suspension applicable to the activities of childcare centres, day care centres, home childcare services and school childcare services under Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 with respect to activities carried on elsewhere than in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal, provided the activities are carried on in accordance with the conditions set out in the Schedule to the Order in Council;

WHEREAS, by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, the Government lifted the suspension applicable to certain educational and instructional services of educational institutions under Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 and ordered that educational support services be organized and provided to certain students, save exceptions for the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal;

WHEREAS, by Ministerial Order 2020-034 dated 9 May 2020, the exceptions provided for by Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020 for the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal also apply for the territory of the regional county municipality of Joliette;

WHEREAS the Schedule to Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020 was amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT educational support services be organized and provided by the school boards and private educational institutions to the following students:

(1) secondary level students admitted to training in a work-oriented training path;

(2) secondary level students receiving services from a rehabilitation centre belonging to the class of rehabilitation centres for young persons with adjustment problems operated by a health and social services institution, provided the number of students is limited to six per group and the services are organized and provided by the school boards in the facilities where the centre is operated; and

(3) for the educational institutions situated in the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal and the regional county municipality of Joliette:

(a) preschool, elementary and secondary level disabled students or students with severe behavioural disorders enrolled in a school providing regional or supra-regional schooling services or in a private educational institution specialized in special education; and

(b) elementary level students receiving services from a rehabilitation centre belonging to the class of rehabilitation centres for young persons with adjustment problems operated by a health and social services institution, provided the number of students is limited to six per group and the services are organized and provided by the school boards in the facilities where the centre is operated;

THAT, for students in adult general education, the suspension of educational and instructional services of educational institutions provided for in Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, be lifted with respect to the instructional services provided by the school boards regarding social and sociovocational integration;

THAT school respite services be organized and provided, as long as the number of children is limited to 15 per group, for the following students:

(1) preschool and elementary level disabled or vulnerable students enrolled in an educational institution situated in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal or the regional county municipality of Joliette other than a school providing regional or supra-regional schooling services or a private educational institution specialized in special education; and

(2) secondary level disabled or vulnerable students enrolled in an educational institution other than a school providing regional or supra-regional schooling services or a private educational institution specialized in special education;

THAT the educational support services, instructional services and school respite services provided for by this Order in Council May be provided progressively to the students, for 1 and 2 June 2020;

THAT the suspension applicable to the activities carried on in work environments under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, be lifted with respect to

(1) school boards and private educational institutions, to the extent required for the purposes of providing the educational support services, instructional services and school respite services provided for in this Order in Council;

(2) private health consulting rooms or offices, for professional services not covered under paragraph *c* of the heading “**1. Priority health services and social services**” in the Schedule to the Order in Council, amended by Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020;

(3) all other therapeutic care enterprises, whether physical, psychological or social, not covered under the heading “**1. Priority health services and social services**” in the Schedule to the Order in Council, amended by Ministerial Order 2020-016 dated 7 April 2020;

(4) pet grooming enterprises not covered under the heading “**3. Government services and other priority activities**” in the Schedule to the Order in Council, amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020;

(5) personal and beauty care enterprises situated elsewhere than in the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal and the regional county municipality of Joliette;

(6) museums;

(7) public libraries, provided users have access only to the checkout desk where books and other documents are borrowed;

(8) drive-in theatres, for movies or any other type of show, provided the public views the event from a vehicle;

(9) music and sound recording studios;

(10) camping establishments, outfitting establishments and marinas; and

(11) tourist homes and principal residence establishments, if they are situated elsewhere than in the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal and the regional county municipality of Joliette;

THAT the suspension also be lifted with respect to activities involving the recording of live performances without an audience that are not covered under the heading “7. **Media and telecommunications services**” in the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Order 2020-023 dated 17 April 2020;

THAT the suspension applicable to the activities of childcare centres, day care centres and home childcare services under Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 1 May 2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, and 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, be lifted with respect to activities carried on in the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal and the regional county municipality of Joliette, provided the activities are carried on in accordance with the conditions set out in the Schedule to Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, as amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020 and any Order in Council or Ministerial Order made subsequently;

THAT the organizing and providing of emergency childcare services other than at school to the children of certain parents provided for by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 1 May 2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020 and 2020-031 dated 3 May 2020 cease in the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal and the regional county municipality of Joliette;

THAT the Schedule to Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, amended by Ministerial Orders 2020-034 dated 9 May 2020 and 2020-039 dated 22 May 2020, be further amended by adding the following paragraph at the end of section 1:

“Despite the first paragraph, a childcare centre or a day care centre situated in the territory of the Communauté métropolitaine de Montréal or the regional county municipality of Joliette may provide childcare to 30% of the maximum number of children indicated in its permit. It may, however, provide childcare to up to 50% if the demand exceeds 30% and it has the necessary installations and resources to provide those services in the context of the COVID-19 pandemic.”;

THAT the conditions set out in the first paragraph of the operative part of Order in Council 500-2020 dated 1 May 2020 cease to apply, except with respect to retail businesses situated in a shopping centre in the territory of the regional county municipality of Joliette;

THAT, in shopping centres situated in the territories of the Communauté métropolitaine de Montréal and the regional county municipality of Joliette, customers may not be in the common areas of the shopping centre except to go directly to

(1) a work environment offering priority services listed in the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, as amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020, and by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020 and 539-2020 dated 20 May 2020 and any Order in Council or Ministerial Order made subsequently; or

(2) a work environment whose activities are no longer suspended under Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, this Order or Council or any Order in Council or Ministerial Order made subsequently;

THAT, in all common areas of a shopping centre, a distance of two metres be maintained between all persons in the area, except

(1) if they are occupants of the same private residence or its equivalent; or

(2) one person is receiving from the other person a service or support;

THAT the common areas of food courts in shopping centres May not be used by customers;

THAT Ministerial Order 2020-004 dated 15 March 2020, amended by Order in Council 530-2020 dated 19 May 2020, Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, amended by Orders in Council 505-2020 dated 6 May 2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, and Order in Council 500-2020 dated 1 May 2020 be amended accordingly;

THAT the last two paragraphs of the operative part of Ministerial Order 2020-008 dated 22 March 2020 be revoked;

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, as amended by Ministerial Orders 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020 and 2020-027 dated 22 April 2020, and by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020 and 539-2020 dated 20 May 2020, be further amended by striking out “and, to accommodate persons returning to Québec and not having a fixed residence, camping grounds (only recreational camping vehicles, motorized or not)” in paragraph j of the heading “**6. Priority commercial enterprises**”;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in this Order in Council;

THAT the Minister of Health and Social Services be authorized to lift the suspension applicable to any work environment under Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Orders in Council 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020 and 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020;

THAT this Order in Council take effect on 1 June 2020, except for the measures set out in paragraphs 6 to 8 of fifth paragraph, which come into force on 29 May 2020.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Ministerial Orders

M.O., 2020

Order number 2020-039 of the Minister of Health and Social Services dated 22 May 2020

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020 and until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020;

CONSIDERING that Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020 empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020 provides for the lifting of the suspension applicable to the activities of certain childcare centres, day care centres and home childcare services and empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order in Council;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining some of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT Ministerial Order 2020-022 dated 15 April 2020, amended by Ministerial Order 2020-034 dated 9 May 2020, be further amended by inserting the following after the second paragraph of the operative part:

“THAT the president or, in the president’s absence, the executive director or the secretary of the Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec may issue, without cost and to allow acts as a nursing extern to be performed, a special public health emergency student authorization to a person who, at the time the educational and instructional services determined under Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 were suspended, was registered in the last session of the second year of the college study program or in a session that would have allowed the person to earn a minimum of 34 credits in the university program awarding a diploma giving access to the permit of the Order;

THAT the president or, in the president’s absence, the executive director or the secretary of the Ordre des inhalothérapeutes du Québec may issue, without cost and to allow acts as a respiratory therapy extern to be performed, a special public health emergency student authorization to a person who, not later than 20 months previously, successfully completed the training courses specific to respiratory therapy for the first two years of the program of studies leading to a diploma giving access to the permit of the Order;”;

THAT the nursing assistants and medical technologists be authorized to perform, even without a prescription, the COVID-19 screening test;

THAT a midwife be authorized, in the practice of the profession, to perform the COVID-19 screening test;

THAT a midwife be authorized, in the practice of the profession, to prescribe, perform and interpret a glycosylated hemoglobin test in relation to the mother and to prescribe and perform the analyses necessary for preeclampsia screening;

THAT a midwife be authorized, in the practice of the profession, to prescribe or administer the following medications:

- (1) vancomycin for group B streptococcus prophylaxis during labour;
- (2) azithromycin for the treatment of chlamydia and gonorrhoea;
- (3) valacyclovir for prophylaxis of recurrent herpes; and
- (4) domperidone, exclusively for breastfeeding;

THAT, as of 25 May 2020, the Schedule to Order in Council 505-2020 dated 6 May 2020, amended by Ministerial Order 2020-034 dated 9 May 2020, by further amended

- (1) by replacing “30%” in the first paragraph of section 1 by “50%”;
- (2) by striking out the second paragraph of section 1;

THAT, as of 24 May 2020, Ministerial Order 2020-012 dated 30 March 2020, amended by Ministerial Orders 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, be revoked.

Québec, 22 May 2020

DANIELLE McCANN,
Minister of Health and Social Services

104446

M.O. 2020

Order number 4273 of the Minister of Justice dated 26 May 2020

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, art. 99)

Format of pleadings filed in technological media

THE MINISTER OF JUSTICE,

CONSIDERING article 99 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) which provides that, if the court office can receive pleadings in technological media, the pleading must be in one of the standardized formats determined by the Minister of Justice to ensure the proper operation of the court office;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), Order 2020-4252 of the Minister of Justice dated 16 March 2020, which concerns the format of pleadings filed in technological media with the court office of the Court of Appeal, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 1 April 2020;

CONSIDERING that, under section 11 of that Act, this Order may not be made before the expiry of 45 days from its publication in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that, under section 12 of that Act, a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING that, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

CONSIDERING that, under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

Considering the public health emergency declared by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 and renewed by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, 509-2020 dated 13 May 2020 and 531-2020 dated 20 May 2020;

Considering that it is expedient to determine a standardized format to ensure the proper operation of certain court offices that can receive pleadings in technological media;

Considering that the urgency of implementing technological means to support the activities of certain courts during the public health emergency justifies the absence of prior publication of this Order and its coming into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*;

ORDERS AS FOLLOWS:

If the court office of the Court of Appeal, the Superior Court and the Court of Québec can receive pleadings in technological media, the pleading must be filed in PDF format.

This Order comes into force on 28 May 2020.

Québec, 26 May 2020

SONIA LEBEL,
Minister of Justice

104447

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Rules of procedure applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population (Environment Quality Act, chapter Q-2)	1655A	N
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Rules of procedure applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population (Natural Heritage Conservation Act, chapter C-61.01)	1655A	N
Code of Civil Procedure — Format of pleadings filed in technological media (chapter C-25.01, art. 99)	1670A	N
Environment Quality Act — Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Rules of procedure applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population (chapter Q-2)	1655A	N
Format of pleadings filed in technological media (Code of Civil Procedure, chapter C-25.01, art. 99)	1670A	N
Natural Heritage Conservation Act — Bureau d'audiences publiques sur l'environnement — Rules of procedure applying temporarily for the period during which a public health emergency is declared to protect the health of the population (chapter C-61.01)	1655A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1661A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	1663A	N
Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (Public Health Act, chapter S-2.2)	1669A	N
Public Health Act — Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation (chapter S-2.2)	1669A	N
Québec experience program (Québec Immigration Act, chapter I-0.1.2)	1659A	Draft
Québec Immigration Act — Québec experience program (chapter I-0.1.2)	1659A	Draft
Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act	1662A	N

